



La fin du plus grand prophète

Face à son destin

La mort de Moïse

Arrivé au terme de sa mission, à l'orée de la Terre promise, Moïse répond au dernier ordre divin. Il monte sur le mont Nebo. Ainsi s'éteignit le plus grand prophète d'Israël.

דברים פרק לד

א וַיַּעַל מֹשֶׁה מֵעֲרֹבַת מוֹאָב, אֶל-הַר נֶבֹ, רֹאשׁ הַפְּסָגָה, אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי יְרֵחוֹ; וַיִּרְאֶהוּ יְהוָה אֶת-כָּל-הָאָרֶץ אֶת-הַגְּלָעָד, עַד-דָּן.

ב וְאֵת, כָּל-נַפְתָּלִי, וְאֶת-אֶרֶץ אֶפְרַיִם, וּמְנַשֶּׁה; וְאֵת כָּל-אֶרֶץ יְהוּדָה, עַד הַיַּם הָאֲחֵרוֹן.

ג וְאֶת-הַנֶּגֶב, וְאֶת-הַכּוֹנָן בְּקַעַת יְרֵחוֹ עִיר הַתְּמָרִים--עַד-צֶעֱרָ.

ד וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו, זֹאת הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לֵאמֹר, לְזֶרְעֲךָ, אֶתְנַנָּה; הִרְאִיתִיךָ בְּעֵינַיִךְ, וְשָׂמָה לֹא תַעֲבֹר.

ה וַיָּמָת שָׁם מֹשֶׁה עֶבֶד-יְהוָה, בְּאֶרֶץ מוֹאָב--עַל-פִּי יְהוָה.

ו וַיִּקְבֹּר אֹתוֹ בְּגִי בְּאֶרֶץ מוֹאָב, מוֹל בֵּית פְּעוֹר; וְלֹא-יָדַע אִישׁ אֶת-קְבֻרָתוֹ, עַד הַיּוֹם הַזֶּה.

ז וּמֹשֶׁה, בֶּן-מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה--בְּמָתוֹ; לֹא-כָהֵתָה עֵינָיו, וְלֹא-נָס לֶחָה.

ח וַיִּבְכּוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-מֹשֶׁה בְּעֲרֹבַת מוֹאָב, שְׁלֹשִׁים יוֹם; וַיִּתְּמוּ, יָמָי בְּכִי אֲבָל מֹשֶׁה.

ט וַיְהוֹשֶׁעַ בֶּן-נּוּן, מֶלֶא רוּחַ חֲכָמָה--כִּי-סָמַךְ מֹשֶׁה אֶת-יָדָיו, עָלָיו; וַיִּשְׁמְעוּ אֵלָיו בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲשׂוּ, כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה.

י וְלֹא-קָם נָבִיא עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל, כְּמֹשֶׁה, אֲשֶׁר יָדָעוּ יְהוָה, פָּנִים אֶל-פָּנִים.

יא לְכָל-הָאֲתָת וְהַמוֹפְתִים, אֲשֶׁר שָׁלַח יְהוָה, לַעֲשׂוֹת, בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם--לְפָרְעָה וּלְכָל-עַבְדָּיו, וּלְכָל-אֶרְצוֹ.

יב וּלְכָל הַיָּד הַחֲזָקָה, וּלְכָל הַמּוֹרָא הַגָּדוֹל, אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה, לְעֵינָי כָּל-יִשְׂרָאֵל.

Deutéronome chapitre 34

1)Moïse se dirigea des plaines de Moab vers le mont Nébo, et monta au sommet du Pisga qui est en face de Jéricho. Et l'Éternel lui fit contempler tout le pays: le Galaad jusqu'à Dan,

2)tout Nephtali, le territoire d'Ephraïm et de Manassé, et le territoire entier de Juda jusqu'à la mer ultérieure;

3)puis le midi, le bassin du Jourdain, la vallée de Jéricho, ville des palmiers, jusqu'à Çoar.

4)Et l'Éternel lui dit: "C'est là le pays que j'ai promis par serment à Abraham, à Isaac et à Jacob, en disant: je le donnerai à votre postérité. Je te l'ai fait voir de tes yeux, mais tu n'y entreras point."

5)C'est donc là que mourut Moïse, le serviteur de l'Éternel, dans le pays de Moab, sur l'ordre du Seigneur.

- 6) Il fut enseveli dans la vallée du pays de Moab qui fait face à Beth-Peor; mais nul n'a connu sa sépulture jusqu'à ce jour.
- 7) Moïse était âgé de cent vingt ans lorsqu'il mourut; son regard ne s'était point terni, et sa vigueur n'était point épuisée.
- 8) Les enfants d'Israël pleurèrent Moïse, dans les plaines de Moab, trente jours, épuisant complètement le temps des pleurs, le deuil de Moïse.
- 9) Or, Josué, fils de Noun, était plein de l'esprit de sagesse, parce que Moïse lui avait imposé les mains; et les enfants d'Israël lui obéirent et agirent comme l'Éternel l'avait prescrit à Moïse.
- 10) Mais il n'a plus paru, en Israël, un prophète tel que Moïse, avec qui le Seigneur avait communiqué face à face,
- 11) eu égard à tant de signes et de prodiges que le Seigneur lui donna mission d'opérer en Egypte, sur Pharaon, ses serviteurs et son pays entier;
- 12) ainsi qu'à cette main puissante, et à toutes ces imposantes merveilles, que Moïse accomplit aux yeux de tout Israël.

Traduction : www.sefarim.fr